

به نام خدای مهربان

ماجرای اسب راه راهی - ۱

تو کی هستی

# اسب راه راهی؟

نوشته‌ی جیم هلمور / تصویرگر: کارن وال / ترجمه‌ی مژگان شیخی





این اثر توسط داوران و کارشناسان دبیرخانه‌ی سامان‌دهی منابع آموزشی و تربیتی دفتر تکنولوژی آموزشی و کمک‌آموزشی آموزش و پرورش، مناسب و مرتبط با برنامه‌های درسی دانسته شده است.



دفتر و نمایشگاه مرکزی:  
تهران، خ انقلاب، خ فلسطین جنوبی، محتشم، شماره ۲۰، طبقه اول غربی  
تلفن: ۶۶۴۱۰۰۴۱ (خط ۵) • تلفکس: ۶۶۴۶۸۲۶۳  
کد پستی: ۱۳۱۵۸۵۳۴۹۳ • سامانه‌ی پیامکی: ۳۰۰۰۰۶۶۶۶۶۳  
www.zekr.co • Email: zekr\_publishery@yahoo.com



هلمور، جیم Helmore, Jim

تو کی هستی اسب راه‌راهی؟ / مولف جیم هلمور؛ تصویرگر کارن وال؛ مترجم مژگان شیخی.

تهران: ذکر، کتاب‌های قاصدک.

ماجرای اسب راه‌راهی؛ ۱.

۳۲ ص: مصور (رنگی).

۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۲۵۵-۱

فیبا

Who are you, stripy horse? / عنوان اصلی:

گروه سنی: الف، ب.

داستان‌های تخیلی - عروسک‌ها - داستان

وال، کارن، تصویرگر Wall, Karen

شیخی، مژگان، ۱۳۴۱ - مترجم

۱۳۹۲م ۵۶۲۵ هـ ۱۳۱۳۰

۳۱۰۸۸۱۱

سرشناسه

عنوان و نام پدیدآور

مشخصات نشر

فروست

مشخصات ظاهری

شابک

یادداشت

یادداشت

موضوع

شناسه افزوده

شناسه افزوده

رده‌بندی دیویی

شماره کتابشناسی ملی

تو کی هستی اسب راه‌راهی؟

نویسنده: جیم هلمور • مترجم: مژگان شیخی • تصویرگر: کارن وال

مدیر هنری و اجرای جلد: حسین نیلجیان

صفحه‌آرا: شهرزاد شوشتریان

لیتوگرافی: گلپا • کد: ۹۳/۲۴۷

تیراژ: ۱۵۰۰ جلد • چاپ دوم: ۱۳۹۷

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۲۵۵-۱

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۷-۷۰۷-۵

کلیه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای

موسسه‌ی نشر و تحقیقات ذکر محفوظ است.

قیمت: ۵۵۰۰ تومان

چاپ دوم

برنده‌ی جایزه‌ی نقره‌ای  
کتاب‌های پیش‌دبستان  
در سال ۲۰۰۷

برنده‌ی جایزه‌ی کتاب  
کودکان شفیق

برای پیش‌دستانی‌ها  
و سال‌های  
اول و دوم دبستان



آسمان پر از ستاره بود. در خیابان باریک و بلندی یک مغازه‌ی  
خرت و پرت فروشی بود. توی مغازه همه چیز ساکت بود.  
ولی ناگهان اتفاق عجیب و غریبی افتاد.



نور ماه از پنجره‌ی مغازه پایین و پایین‌تر آمد. به نوک  
دماغ اسب کوچولو رسید و قلقلکش داد. او یک اسب  
پارچه‌ای راه‌راه بود.

ها... پیچه...



اسب راه‌راهی عطسه‌ی بلند و پر سر و صدایی کرد و بیدار شد.